

Instrucciones - Manual usuario

BOMBA DE AGUAS SUCIAS

BE1000ASX



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ES

CE

ANOVA le agradece por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos. La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales

INDICE CONTENIDO

- 1. DONDE USAR LA BOMBA DE AGUA**
- 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**
- 3. FUNCIONAMIENTO**
- 4. ALMACENAMIENTO**
- 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**
- 6. DATOS TÉCNICOS**
- 7. ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA Y RECICLAJE**
- 10. CONDICIONES DE GARANTÍA**
- 11. PARTES DE REPACIÓN**
- 12. CERTIFICACIÓN CE**



Esta máquina puede ser utilizada por niños de 16 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre su uso de manera segura y entienden los peligros que supone.

Los niños no deben jugar la máquina.

La limpieza y el mantenimiento de la máquina ha de realizarse siempre por personal cualificado.

¡Atención! Si la máquina o el cable de alimentación están dañados, deben ser reparado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada antes de continuar con su uso.



No deseche esta máquina como si fuese basura genérica, utilice instalaciones de recolección separadas y autorizada en su localidad para su correcto tratamiento.

■ Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recolección disponibles.



Antes de la instalación, debe leer detenidamente este manual y prestar atención a las precauciones e instrucciones de seguridad de este manual.

El fabricante no es responsable ni estará sujeto a responsabilizarse por lesiones personales, daños a la bomba y pérdidas de rendimiento en la máquina causadas por la violación de las precauciones de seguridad de este manual.

1. DONDE USAR LA BOMBA DE AGUA

La bomba está destinada para uso privado en el hogar y el jardín. Está destinado principalmente para fines de drenaje si se producen inundaciones, pero también para transferir agua hacia y desde tanques y bombearlos, para extraer agua de pozos y pozos, para drenar botes y yates y para airear y circular el agua durante períodos limitados.

Líquido bombeado:

La bomba es adecuada para transportar:

- Bomba sumergible para agua limpia: agua limpia a ligeramente sucia con un máx. tamaño de partícula de 5 mm.
- Bomba sumergible para agua sucia: agua sucia con un máx. tamaño de partícula de 35 mm.

La bomba se puede sumergir completamente (encapsulación contra agua) y se puede bajar hasta una profundidad de 7 m en el agua.

La bomba no debe instalarse en piscinas; debe instalarse y usarse de acuerdo con las reglas y normas aprobadas localmente.



ATENCIÓN

La bomba no está diseñada para uso a largo plazo (por ejemplo, uso para circulación continua) en un estanque. La vida útil de la bomba se acortará en consecuencia si se usa de esta manera.

Sustancias corrosivas (productos químicos, líquidos de limpieza, etc.) inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolina, parafina, diluyentes de celulosa); no deben ser bombeadas con este tipo de bomba.

El pH del agua debe estar entre 6.5 y 8.5. La contaminación del líquido podría ocurrir debido a fugas de lubricantes.

La temperatura del líquido transportado no puede exceder los 35°C.

No exponga el enchufe a la humedad. Proteja el enchufe y el cable de alimentación del calor, el aceite y los bordes afilados.

No exponga la bomba a las heladas.

No haga funcionar la bomba sin agua.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Seguridad eléctrica:



¡PELIGRO! ¡Descarga eléctrica!

Antes de poner en marcha la bomba, asegúrese de que:

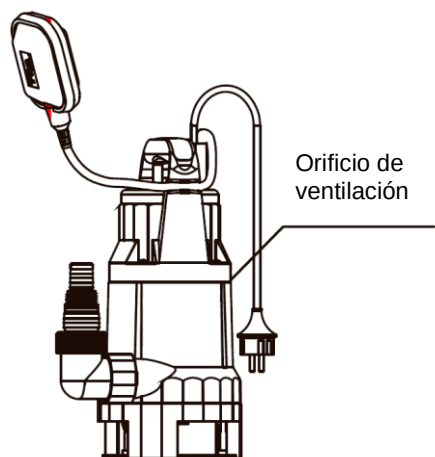
- La bomba no debe usarse cuando haya personas en el agua.
- Asegúrese de que las conexiones del enchufe eléctrico y del enchufe estén instaladas en un área que no pueda inundarse. Proteja el enchufe de la humedad.
- Compruebe si hay algún daño en la bomba, especialmente en el cable y el enchufe. Una bomba dañada no debe usarse de ninguna manera.
- La bomba se debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento nominal residente que no exceda los 30 mA.
- La tensión de alimentación de la red ha de coincidir con la tensión indicada en la placa de identificación de la bomba.

Atención sobre el funcionamiento:

- Nunca transporte la bomba por su cable y no tire del cable para desconectarla. Para sumergir, levantar o asegurar la bomba, fije una cuerda al asa de transporte de la bomba como única opción correcta y válida.
- No tire del cable de alimentación de la toma como método para apagar la bomba.
- Compruebe si la salida y la entrada de la bomba se obstruyen. Limpie la salida y la entrada cuando sea necesario.

Protección automática para seguridad:

- Protector térmico del motor: el protector térmico incorporado del motor apaga automáticamente la bomba cuando se sobrecalienta. Después de enfriarse, el motor se vuelve a encender automáticamente.
- Válvula automática de purga de aire: la válvula automática de purga de aire elimina las bolsas de aire en la bomba.



Durante este proceso, el aire escapa a través del tapón de plástico en la bomba cuando las burbujas de aire aparecen bajo el agua. Esto no es un defecto de su bomba, pero sirve para ventilar la bomba y para eliminar el aire de la bomba.

Puede tomar varios segundos que el aire se elimine por completo cuando la bomba se sumerge por primera vez.

Nota: La posición del orificio de ventilación puede ser diferente en algunos modelos.

Los cables de alimentación principales no deben tener una sección transversal más pequeña que los cables con cubierta

de goma de la designación H05RN-F, si la bomba sin cable de alimentación es inferior a 5 kg y la designación H07RN-F, si la bomba sin cable de alimentación es superior a 5 kg. La longitud del cable debe ser de al menos 10 m.

3. FUNCIONAMIENTO

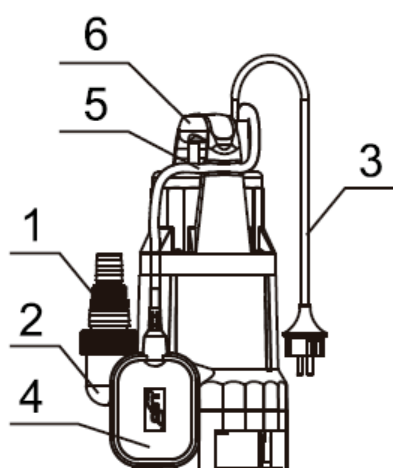
Operación automática del interruptor de flotador:

El interruptor de flotador [4] enciende la bomba automáticamente cuando el nivel del agua excede la altura de corte y el agua se bombea. El interruptor de flotador [4] apaga la bomba nuevamente tan pronto como el nivel del agua cae por debajo de la altura de corte.

(1) Coloque la bomba sobre una superficie firme o use una cuerda atada a través del orificio del agujero en el asa de transporte [6] para sumergir la bomba en un pozo.

(2) Durante la operación automática, asegúrese de que el interruptor de flotador [4] pueda moverse libremente.

Enchufe el cable de alimentación [3] en una toma de corriente.



Ajuste de la altura de corte y corte: empuje la cavidad del interruptor de flotador [4] en el bloqueo del interruptor de flotador [5].

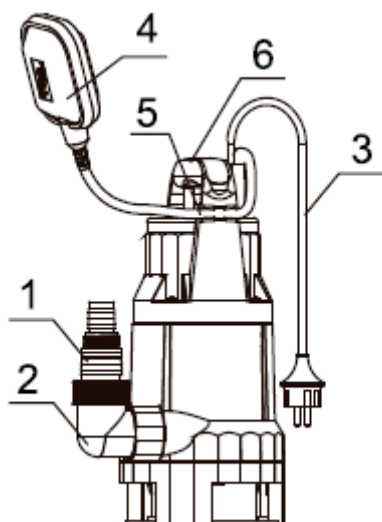
No seleccione una longitud de cable que sea demasiado larga o corta para garantizar que el interruptor de flotador [4] pueda encenderse y apagarse correctamente.

La longitud del cable entre el interruptor de flotador [4] y el bloqueo del interruptor de flotador [5] debe ser siempre de al menos 10 cm.

- Cuanto más corta sea la longitud del cable entre el interruptor de flotador [4] y el bloqueo del interruptor de flotador [5], menor será la altura de corte de entrada y mayor será la altura de corte de salida.

Operación manual del interruptor de flotador:

La bomba puede permanecer en funcionamiento constantemente porque se activa manualmente levantando el interruptor de flotador [4] como se muestra a la izquierda.



(1) Coloque la bomba sobre una superficie firme o use una cuerda atada a través del orificio en el mango de transporte [6] para sumergir la bomba en un pozo o eje.

(2) Enchufe el cable de alimentación [3] en una toma de corriente.

(3) Fije el interruptor de flotador [4] que se muestra verticalmente en el dibujo izquierdo, con el lado del cable en la parte inferior. Mientras el interruptor de flotador esté colocado verticalmente con el cable en la parte inferior, la bomba funcionará independientemente del nivel del agua.

4. ALMACENAMIENTO



Almacenamiento: Limpie y almacene la bomba en un lugar sin heladas antes de que llegue la primera helada. Es importante que drene bien todo el líquido que pueda presentar la bomba de trabajos anteriores y lo elimine totalmente.



Eliminación: el producto no debe agregarse a los residuos domésticos normales. Debe eliminarse de acuerdo con las normativas medioambientales locales.



Los trabajos de limpieza y mantenimiento más profundos o revisiones especiales, deben ser reparados por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Verifique la bomba únicamente después de que la haya apagado y cortado el suministro de energía.

Si existe algún problema que usted no sea capaz de solucionar en el uso habitual con la bomba, diríjase siempre a su centro de venta y servicio de nuestra red Anova.

Problema	Causa posible	Acción a realizar
La bomba no enciende	- No se ha enchufado correctamente. - El interruptor de flotador no está conectado al circuito.	- Compruebe el enchufe y voltaje de la red eléctrica. - Suba el interruptor.
La bomba no descarga agua	- Presencia de aire en la base de succión. - Atasco en la turbina de impulsión. - El tubo de salida está atascado.	- Espere 1 minuto como máximo hasta que el aire se drene automáticamente. Apaga y encienda si es necesario. - Desconecte la bomba de la toma de corriente y limpie la turbina. - Desatasque el tubo de salida.
La bomba no se para	- El interruptor de flotador está bloqueado en una parte alta.	- Libere el flotador y coloque bien la bomba de nuevo.
El caudal es inadecuado.	- El filtro de entrega está sucio. - El caudal se reduce debido al gran número de impurezas en el líquido.	- Limpie el filtro de entrada. - Limpie la bomba y retire los sedimentos del líquido en la medida de lo posible.
La bomba se detiene después de un breve periodo de trabajo	- Presencia de partículas de suciedad en la base de succión. - El protector térmico detiene la bomba debido al sobrecalentamiento. - El protector térmico detiene la bomba debido a un atasco en el aparato.	- Desenchufe la bomba y limpie el sistema de bombeo y el lugar de succión. - Asegúrese de que el agua de bombeo no supera los 35°C. - Limpie la bomba y compruebe que nada obstruye el sistema de bombeo.

6. DATOS TÉCNICOS

MODELO	BE100ASX
Potencia	1000 W
Tipo protección / clase aislante	IPX8 / F
Conexión salida	1 – ½"
Caudal máximo	240l/min – 14500 l/h
Altura máxima bombeo	11 m
Profundidad máxima de bombeo	7 m
Dimensión máxima de partículas en suspensión	35 mm
Temperatura máxima del líquido de bombeo	35 °C

7. ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA Y RECICLAJE



Deshágase de su aparato de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

8. CONDICIONES DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

La garantía no cubre en ningún caso:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

-La garantía asegura cobertura de servicio en todos los casos que correspondan, si bien ha de acompañarse la máquina de su respectiva factura de compra y ser gestionada a través de un centro autorizado Anova.



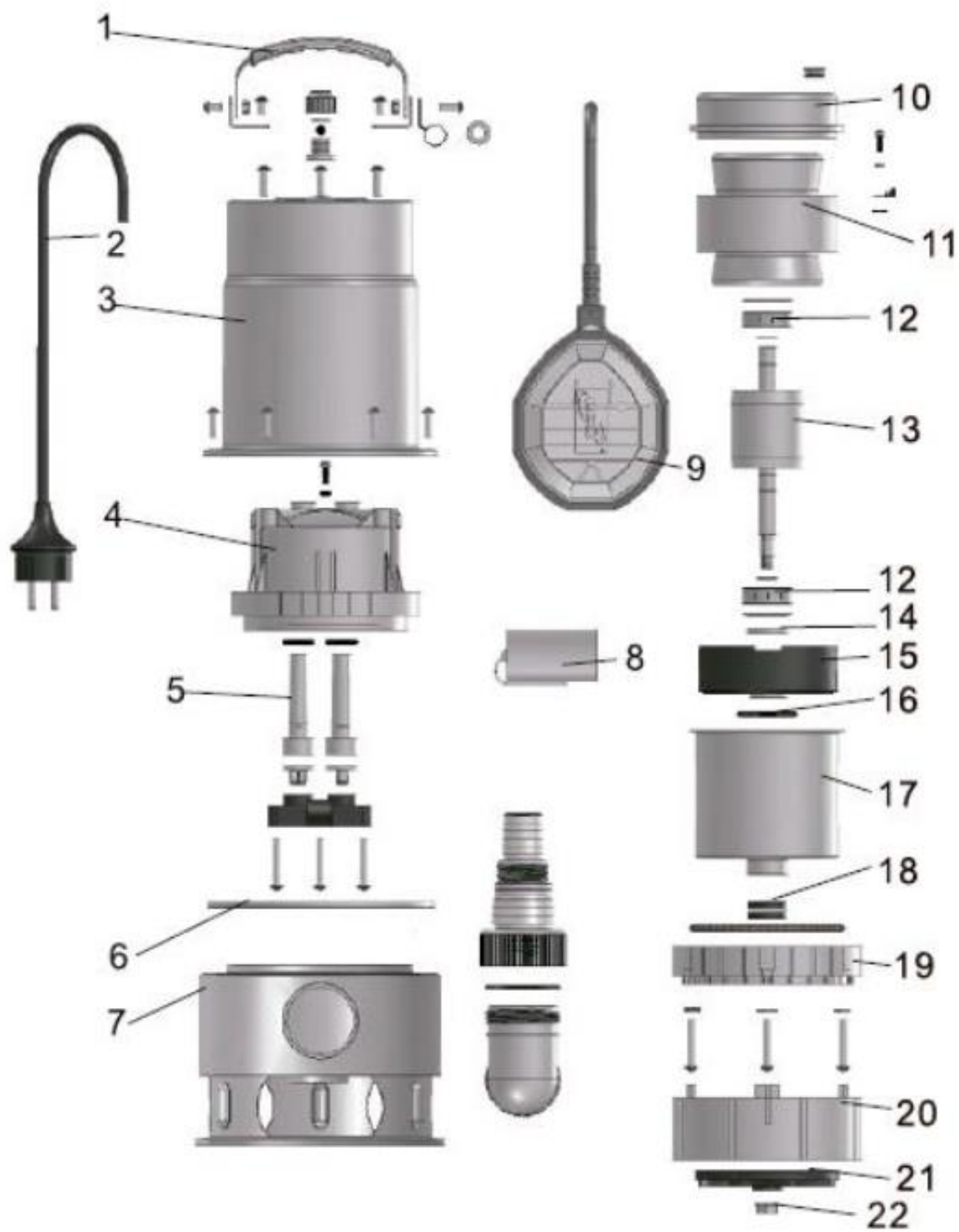
¡ATENCIÓN!

PARA ASEGURAR UN FUNCIONAMIENTO Y UNA SEGURIDAD MÁXIMA, LEA EL LIBRO DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.

9. PARTES DE REPARACIÓN

ALNOVA®

BE1000ASX



10. CERTIFICACIÓN CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **BOMBA AGUA**

Modelo: **BE1000ASX**

Sello de empresa


millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

04/11/2019

Instruções - Manual do Utilizador

BOMBA DE ESGOTO

BE1000ASX



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, No. 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - Coruna 981 696 465 www.millasur.com

PT

CE

ANOVA Obrigado por ter escolhido um dos nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre distinguiu a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina é projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usado de acordo com as instruções do manual. Recomendamos, portanto, leia este manual e siga todas as nossas recomendações. Para mais informações ou dúvidas, você pode entrar em contato através de nossos meios de comunicação web, como www.anovamaquinaria.com.

MANUAL DE INFORMAÇÃO SOBRE O PRESENTE

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no dispositivo para a sua segurança ea dos outros.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Tome este manual com você quando você vai para o trabalho com a máquina.
- Os conteúdos estão corretas no momento da impressão.
- o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar nossas responsabilidades legais são reservados.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com este, em caso de empréstimo ou revenda.
- Pergunte ao seu revendedor para um novo manual em caso de perda ou dano.



MANUAL LEIA ISSO ANTES COM ATENÇÃO DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina irá fornecer os melhores resultados, leia as regras de uso e segurança cuidadosamente antes de usar.

Outras advertências:

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou para outros objectos. Adaptar a máquina às novas exigências técnicas poderiam causar diferenças entre o conteúdo deste manual e do produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. Rompendo dessas instruções pode resultar em ferimentos

Índice de conteúdos

- 1. USO DA BOMBA DE ÁGUA**
- 2. SEGURANÇA**
- 3. OPERAÇÃO**
- 4. ARMAZENAMENTO**
- 5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**
- 6. DADOS TÉCNICOS**
- 7. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM**
- 10. TERMOS DE GARANTIA**
- 11. PEÇAS**
- 12. CERTIFICAÇÃO CE**



Esta máquina pode ser usada por crianças de 16 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura e compreender os perigos supõe. Los as crianças não devem jogar máquina. La limpeza e manutenção da máquina deve ser sempre realizada por pessoal qualificado.

Aviso! Se a máquina ou o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo fabricante, agente de assistência ou uma pessoa qualificada antes de uso continuado.



Não descarte esta máquina como se lixo genérico, utilizar as instalações de recolha selectiva e licenciado em sua área para o tratamento adequado. Entrar em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os pontos de recolha disponíveis.



Antes da instalação, você deve ler atentamente este manual e atender às advertências e instruções de segurança neste manual.

O fabricante não é responsável ou responsável para assumir a responsabilidade por danos pessoais, danos às perdas de bombagem e de rendimento na máquina causado por violação de precauções de segurança neste manual.

1. USO DA BOMBA DE ÁGUA

A bomba é destinado para uso privado em casa e jardim. Destina-se principalmente para a drenagem se inundação ocorre, mas também para a água e para transferência a partir de tanques e a bomba para retirar água de poços e para drenar barcos e iates e para eliminar o ar e a água em circulação durante períodos limitados.

Bombeado líquido:

A bomba é adequada para transporte:

- bomba submersível para água limpa: água limpa pouco suja com máx. tamanho de partícula de 5 mm.
- submersível água suja bomba: água suja com máx. tamanho de partícula de 35 mm.

A bomba pode ser completamente imerso (encapsulamento contra água) e pode ser reduzido até uma profundidade de 7 m em água.

A bomba não deve ser instalado em piscinas; Ele deve ser instalado e utilizado de acordo com as regras e regulamentos adoptados localmente.



ATENÇÃO

A bomba não é projetado para uso a longo prazo (por exemplo, uso de circulação contínua) em uma lagoa. A vida útil da bomba é reduzido em conformidade quando utilizado desta forma.

substâncias corrosivas (produtos químicos, produtos de limpeza, etc.) ou explosivas inflamáveis (por exemplo, gasolina, parafina, diluentes celulose); Eles não devem ser bombeado com este tipo de bomba.

O pH da água deve situar-se entre 6,5 e 8,5. A contaminação do líquido pode ocorrer devido a fugas de lubrificantes.

A temperatura do líquido transportado não pode exceder 35 ° C.

Não exponha o plugue à umidade. Proteger o obturador e cabo do calor, óleo e arestas vivas.

Não exponha a bomba à geada.

Não funcionar a bomba sem água.

2. SEGURANÇA

Segurança elétrica:



PERIGO! Baixar elétrico!

Antes de iniciar a bomba, certifique-se:

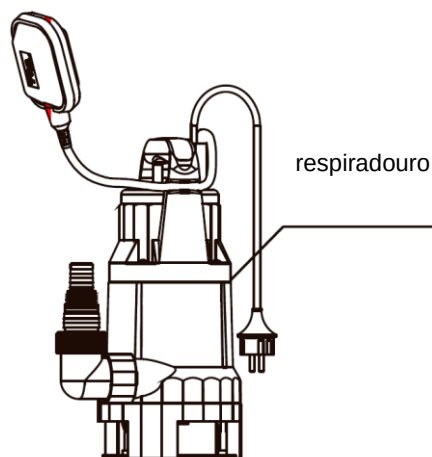
- A bomba não deve ser utilizado quando há pessoas na água.
- Certifique-se dos conectores elétricos e plug está instalado em uma área que não pode ser inundada. plugue proteger da humidade.
- Verifique se há qualquer dano à bomba, especialmente no cabo e plugue. Uma bomba danificada não deve ser usado de qualquer maneira.
- A bomba deve ser alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de operação nominal residente não superior a 30 mA.
- A rede de alimentação deve coincidir na tensão indicada na placa de identificação da bomba.

operação Atenção:

- Nunca transportar a bomba pelo cabo e não puxe o cabo para desconectar. Para submergir, aumento ou garantir a bomba, anexar uma corda para a alça de transporte da bomba como a única opção correta e válida.
- Não puxe o cabo de alimentação da parede como um método para desligar a bomba.
- Verifique se a tomada e entrada da bomba está entupida. Limpe a saída ea entrada quando necessário.

proteção automática de segurança:

- motor de protecção térmica: protetor térmico construído o motor desliga-se automaticamente a bomba quando superaquecido.
Após arrefecimento, o motor reinicia automaticamente.
- sangrador válvula automática: automática elimina válvula de purga bolsas de ar na bomba.



Durante este processo, o ar escapa através da tampa de plástico na bomba quando aparecerem bolhas de ar debaixo d'água. Este não é um defeito da bomba, mas serve para ventilar a bomba e para remover o ar a partir da bomba.

Pode levar vários segundos que o ar é completamente eliminada quando a bomba está imerso pela primeira vez.

Nota: A posição do respiradouro pode ser diferente em alguns modelos.

Os cabos de alimentação principal não deve ter uma secção transversal menor bainha de borracha cabos designação

H05RN-F, se a bomba sem cabo de alimentação é inferior a 5 kg e designação H07RN-F, se a bomba sem cabo de alimentação é superior a 5 kg.

O comprimento do fio tem de ser pelo menos de 10 m.

3. OPERAÇÃO

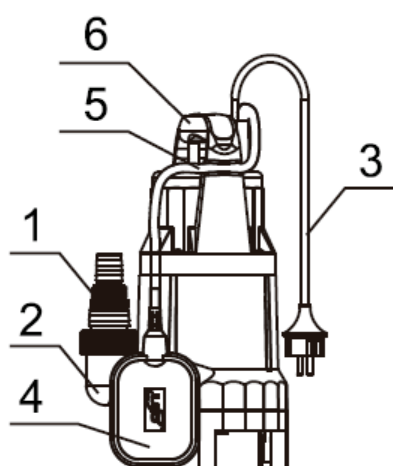
funcionamento automático do interruptor de bóia:

O interruptor de bóia [4] liga a bomba automaticamente quando o nível de água excede a altura de corte e a água é bombeada. O interruptor de bóia [4] transforma a bomba novamente assim que o nível da água cai abaixo da altura de corte.

(1) Colocar a bomba numa superfície firme ou usar uma corda amarrada através do furo do furo da pega de transporte [6] para submergir a bomba num poço.

(2) Durante a operação automática, assegurar que o interruptor de bóia [4] pode mover-se livremente.

Ligue o cabo de alimentação [3] a uma tomada eléctrica.



Ajustar a altura de corte e de corte: Cavaridade empurrar o interruptor de bóia [4] no bloqueio do interruptor de bóia [5].

Não selecione um comprimento de cabo que é muito longo ou curto para garantir que o interruptor de bóia [4] para ligar e desligar corretamente.

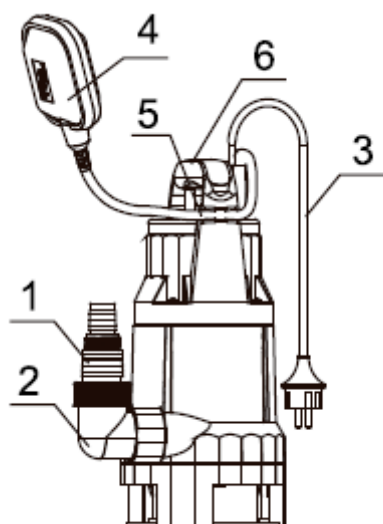
O comprimento do cabo entre o interruptor de bóia [4] e bloqueando o interruptor de bóia [5] deve estar sempre no mínimo de 10 cm.

- Quanto mais curto for o comprimento do cabo entre o interruptor de bóia [4] e bloqueando o interruptor de bóia [5], a entrada de reduzir a altura de corte e a mais elevada saída de altura de corte.

operação manual do interruptor de bóia:

A bomba pode permanecer em operação constante, porque ele é activado manualmente,

levantando o interruptor de bóia [4] como se mostra no lado esquerdo.



(1) Colocar a bomba numa superfície firme ou usar uma corda amarrada através do orifício na pega de transporte [6] para submergir a bomba num poço ou eixo.

(2) Ligue o cabo de [3] em uma tomada.

(3) Fixar o interruptor de bóia [4] mostrado no desenho à esquerda verticalmente, com o lado do arame na parte inferior.

Enquanto o interruptor de flutuador é posicionado verticalmente com a cabo na parte inferior, a bomba funcionará independentemente do nível da água.

4. ARMAZENAMENTO



Armazenamento: limpar e armazenar a bomba em um lugar sem geada antes da primeira geada chega. É importante que drena bem toda a bomba de líquido pode apresentar o trabalho anterior e desfazer-se completamente.



Eliminação: O produto não deve ser depositado no lixo doméstico normal. É eliminados de acordo com os regulamentos ambientais locais.



Trabalho de limpeza mais profunda e manutenção ou revisões especiais, devem ser reparados pelo fabricante, agente de assistência ou uma pessoa qualificada.

5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Verifique a bomba somente após o corte está desligado e a fonte de alimentação.

Se houver qualquer problema que você pode não ser capaz de resolver no uso habitual com a bomba, sempre em contato com as vendas e centro de nossa rede Anova serviço.

problema	possível causa	Ação a ser tomada
A bomba não liga	- Não é bem ligado. - O interruptor de bóia não está ligado ao circuito.	- Verificar a ficha e a tensão da rede. - Elevar o interruptor.
A bomba não irá drenar	- Ar na sucção. - Jam unidade turbina. - O tubo de saída está entupido.	- Aguardar máximo de 1 minuto até que o ar drenar automaticamente. E desligar, se necessário. - Desligar a bomba a partir da tomada eléctrica e limpar a turbina. - Desbloquear o tubo de saída.
A bomba não pára	- O interruptor de bóia está bloqueado em um top.	- Free float bem e colocar a bomba novamente.
O fluxo é inadequada.	- O filtro de entrega está suja. - O fluxo é reduzido devido ao grande número de impurezas presentes no líquido.	- Limpe a entrada do filtro. - Limpar bomba e sedimentos remove a partir do líquido, tanto quanto possível.
A bomba pára depois de um curto trabalho	- A presença de partículas de sujidade na sucção. - O protetor térmico pára a bomba devido a sobreaquecimento. - A bomba protetor térmico parar devido a um congestionamento no aparelho.	- Remova a bomba e limpar o sistema de bomba e do local de sucção. - Assegurar que a bomba de água não exceda 35 ° C. - Limpe a bomba e verifique se nada impede o sistema de bombeamento.

6. DADOS TÉCNICOS

MODELO	BE100ASX
poder	W 1000
tipo de classe de protecção / isolamento	IPX8 / F
conexão de saída	1 - ½ "
fluxo máximo	240 L / min - 14500 l / h
bombagem máxima altura	11m
profundidade máxima de bombeamento	7 m
O tamanho máximo das partículas em suspensão	35 milímetros
temperatura máxima do líquido bombeado	35 °C

7. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM



Livrar-se do seu aparelho de forma ecológica. Nós não deve se livrar das máquinas, juntamente com o lixo doméstico. componentes de plástico e de metal podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclarse. Los materiais utilizados neste equipamento de embalagem são recicláveis. Por favor, não jogue a embalagem no lixo doméstico. Puxe estes pacotes em um ponto de recolha de resíduos oficial.

8. CONDIÇÕES DE GARANTIA

- O período de garantia (1999-1944 CE Act) nos termos descritos a seguir é de 2 anos a partir da data da compra em peças e mão de obra contra defeitos de fabricação e material.

A garantia não cobre sob quaisquer circunstâncias: - O desgaste normal pelo uso indevido use.-, a negligência, a operação descuidada ou ausência de defeitos Maintenance.- causados pelo uso indevido, danos devido a manipulações por pessoas não autorizadas ou por Anova utilização de peças não originais.

-A cobertura do serviço garante de garantia em todos os casos corresponder, se for bem acompanhado por sua respectiva factura de compra da máquina e ser gerido através de uma Anova centro autorizado.



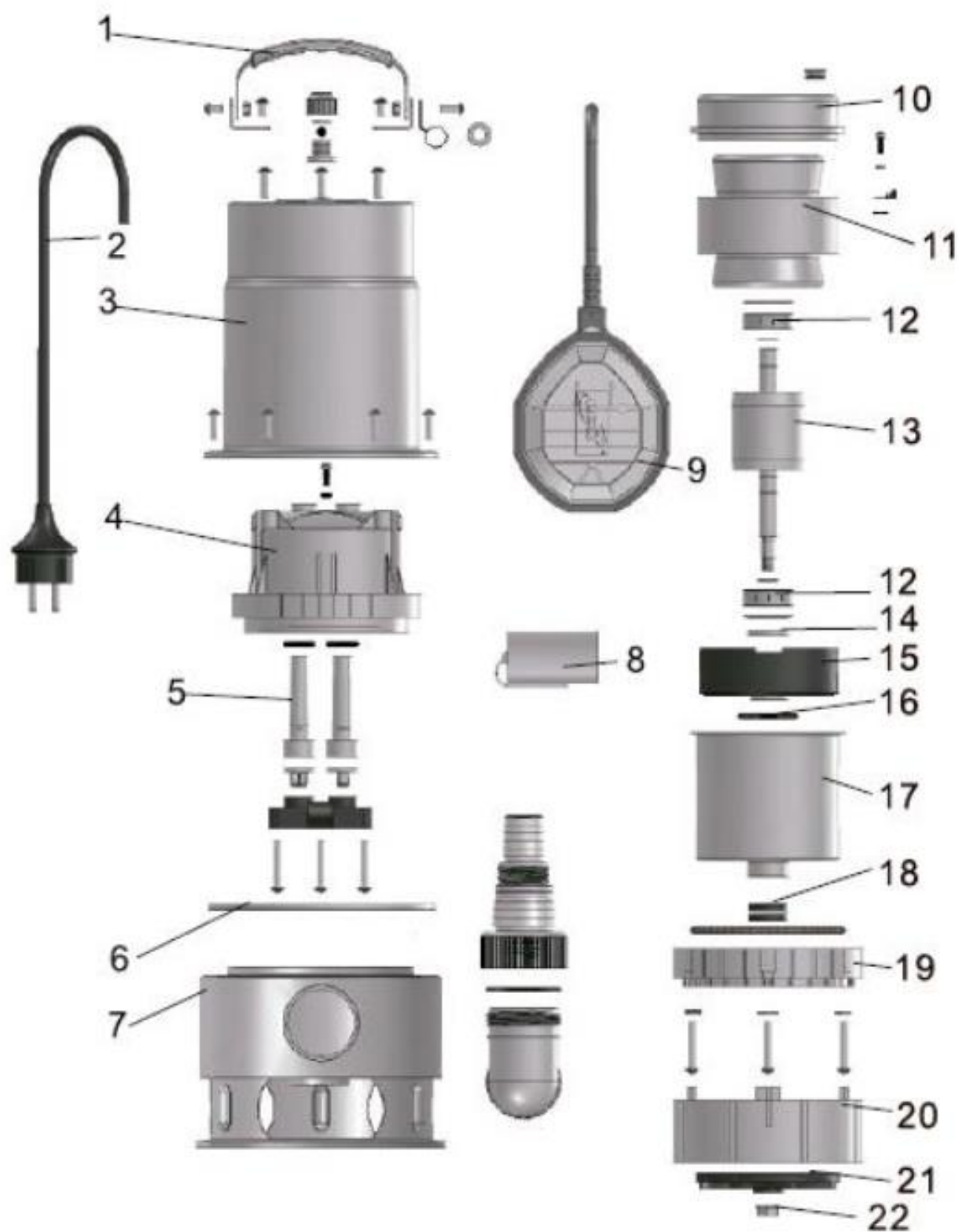
AVISO!

Para máximo rendimento E SEGURANÇA Leia o livro de instruções cuidadosamente antes de usar.

9. PEÇAS

ALNOVA®

BE1000ASX



10. CERTIFICAÇÃO CE

Declaração de Conformidade (CE)

Distribuidora

Millasur, SL
Rua Eduardo Pondal, No. 23 PISIGÜEIRO
15688 Oroso - Corunha
ESPANHA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes directivas comunitárias, confirma este meio, por causa de sua concepção e construção, e de acordo com marca CE impressa pelo fabricante sobre ele, a máquina identificou que cumpre documento com os requisitos pertinentes e segurança básica e de saúde das directivas comunitárias. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

No caso em que a máquina é modificado e essa modificação não é aprovado pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perde seu valor e efeito.

Nome da máquina: BOMBA DE ÁGUA

modelo: **BE1000ASX**

selo da empresa


millasur
Rua Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

2019/04/11

Instructions - Manuel de l'utilisateur

POMPE DES EAUX USÉES

BE1000ASX



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, n ° 23 -.. Pol Ind Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruna 981 696 465 www.millasur.com

FR

CE

ANOVA Nous vous remercions d'avoir choisi un de nos produits et garantit l'assistance et la coopération qui a toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions du manuel. Nous vous recommandons donc de lire ce manuel et suivez toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou questions, vous pouvez contacter par nos médias Web tels que www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour leur sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Prenez ce manuel avec vous quand vous allez au travail avec la machine.
- Le contenu sont corrects au moment de l'impression.
- le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales sont réservés.
- Ce manuel est considéré comme partie intégrante du produit et doit rester avec ce en cas de prêt ou la revente.
- Demandez à votre revendeur pour un nouveau manuel en cas de perte ou de dommages.



LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION ATTENTIVEMENT LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine fournira les meilleurs résultats, lisez les règles d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser.

AUTRES MISES EN GARDE:

Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à la machine ou à d'autres objets.

Adapter la machine aux nouvelles exigences techniques pourraient entraîner un écart entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ces instructions pourrait enfreindre entraîner des blessures corporelles

INDEX DES MATIÈRES

- 1. OÙ UTILISATION POMPE A EAU
- 2. SÉCURITÉ
- 3. FONCTIONNEMENT
- 4. STOCKAGE
- 5. TROUBLE
- 6. DONNEES TECHNIQUES
- 7. ÉLIMINATION ET MACHINE RECYCLAGE
- 10. CONDITIONS DE GARANTIE
- 11. PIÈCES
- 12. CERTIFICATION CE



Cette machine peut être utilisée par les enfants de 16 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instructions concernant l'utilisation en toute sécurité et à comprendre les dangers supone. Los les enfants ne devraient pas jouer le nettoyage et l'entretien máquina. La de la machine doit toujours être effectué par du personnel qualifié.

Attention! Si la machine ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée avant utilisation continue.



Ne jetez pas cette machine comme si indésirable générique, utiliser les installations de collecte et de licence dans votre région pour un traitement approprié. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte disponibles.



Avant l'installation, vous devriez lire attentivement ce manuel et tenir compte des avertissements et des consignes de sécurité dans ce manuel.

Le fabricant est pas responsable d'assumer la responsabilité pour les dommages corporels, les dommages aux pertes de la pompe et de rendement dans la machine provoquée par la violation des mesures de sécurité dans ce manuel.

1. OÙ UTILISATION POMPE A EAU

La pompe est destinée à un usage privé dans la maison et le jardin. Il est destiné principalement pour le drainage en cas d'inondation, mais aussi à l'eau de transfert et des réservoirs et de la pompe pour puiser de l'eau des puits et de drainer les bateaux et les yachts et d'aérer et de l'eau circulent pour des périodes limitées.

Liquide pompé:

La pompe est susceptible de transporter:

- Pompe submersible pour l'eau potable: l'eau propre légèrement sale avec max. taille de particule de 5 mm.
- l'eau sale de la pompe submersible: l'eau sale avec max. taille de particules de 35 mm.

La pompe peut être complètement immergé (encapsulation contre de l'eau) et peut être abaissé à une profondeur de 7 m dans l'eau.

La pompe ne doit pas être installé dans les piscines; Il doit être installé et utilisé conformément aux règles et règlements adoptés localement.



ATTENTION

La pompe n'a pas été conçu pour une utilisation à long terme (utilisation par exemple pour la circulation continue) dans un étang. La durée de vie utile de la pompe est réduite en conséquence lorsqu'il est utilisé de cette façon.

des substances corrosives (produits chimiques, produits de nettoyage, etc.) inflammables ou explosifs (par exemple, l'essence, la paraffine, des diluants cellulose); Ils ne devraient pas être pompés avec ce type de pompe.

Le pH de l'eau doit se situer entre 6,5 et 8,5. La contamination du liquide peut se produire en raison d'une fuite de lubrifiants.

La température du liquide transporté ne peut pas dépasser 35 ° C.

Ne pas exposer le bouchon à l'humidité. Protéger la fiche et le cordon de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

Ne pas exposer la pompe au gel.
Ne pas faire fonctionner la pompe sans eau.

2. SÉCURITÉ

Sécurité électrique:



DANGER! Télécharger électrique!

Avant de démarrer la pompe, assurez-vous:

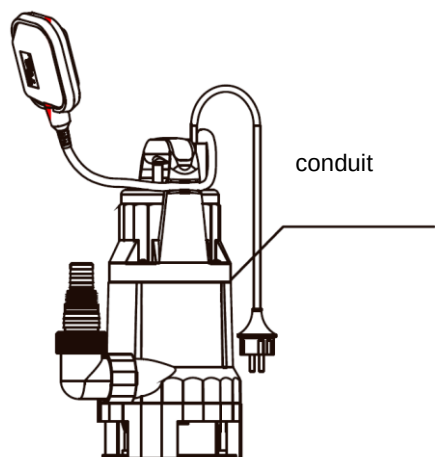
- La pompe ne doit pas être utilisée quand il y a des gens dans l'eau.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques et la prise sont installés dans une zone qui ne peut pas être inondé. bouchon de protection de l'humidité.
- Vérifier tout dommage causé à la pompe, en particulier dans le câble et la prise. Une pompe endommagée ne doit pas être utilisée en aucune façon.
- La pompe doit être alimenté à travers un dispositif de courant résiduel (RCD) comportant un résident courant de fonctionnement nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Le réseau d'alimentation doit coïncider à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la pompe.

fonctionnement de l'attention:

- Ne portez jamais la pompe par son câble et ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher. Pour s'immerger, augmenter ou fixer la pompe, attacher une corde à la poignée de la pompe comme la seule option correcte et valide.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation du mur comme une méthode pour arrêter la pompe.
- Vérifier si la sortie et l'entrée de la pompe est bouché. Nettoyez la sortie et l'entrée en cas de besoin.

Protection automatique de sécurité:

- Protection thermique moteur: protection thermique construit le moteur se automatiquement la pompe en cas de surchauffe.
Après refroidissement, le moteur redémarre automatiquement.
- vanne automatique purge: vanne automatique de purge élimine les poches d'air dans la pompe.



Pendant ce processus, l'air sort par le capuchon en plastique de la pompe lorsque des bulles d'air apparaissent sous l'eau. Ce n'est pas un défaut de la pompe, mais sert à Aérez la pompe et pour éliminer l'air de la pompe.

Il peut prendre plusieurs secondes que l'air est complètement éliminé lorsque la pompe est immergée pour la première fois.

Note: La position de l'évent peut être différent sur certains modèles.

Câbles alimentation principale ne doit pas avoir une section transversale plus petite gaine en caoutchouc des câbles

désignation H05RN-F, si la pompe sans câble d'alimentation est inférieure à 5 kg et la désignation H07RN-F, si la pompe sans cordon d'alimentation est supérieure à 5 kg. La longueur du cordon doit être au moins 10 m.

3. FONCTIONNEMENT

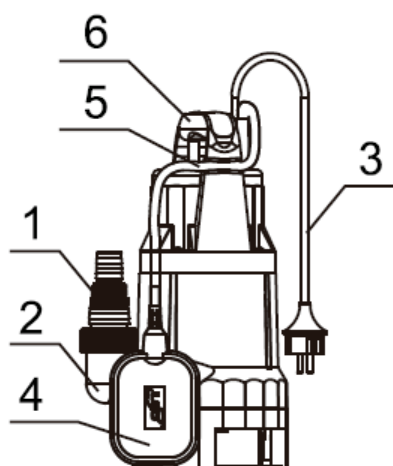
Fonctionnement automatique de l'interrupteur à flotteur:

L'interrupteur à flotteur [4] met la pompe automatiquement quand le niveau d'eau dépasse la hauteur de coupe et l'eau est pompée. L'interrupteur à flotteur [4] fait tourner la pompe à nouveau dès que le niveau d'eau tombe en dessous de la hauteur de coupe.

(1) Placer la pompe sur une surface solide ou d'utiliser une corde attachée à travers le trou du trou dans la poignée de transport [6] pour immerger la pompe dans un puits.

(2) Pendant le fonctionnement automatique, assurez-vous que l'interrupteur à flotteur [4] peut se déplacer librement.

Brancher le cordon d'alimentation [3] dans une prise électrique.



Réglage de la hauteur de coupe et de coupe: Cavité pousser l'interrupteur à flotteur [4] dans le blocage de l'interrupteur à flotteur [5].

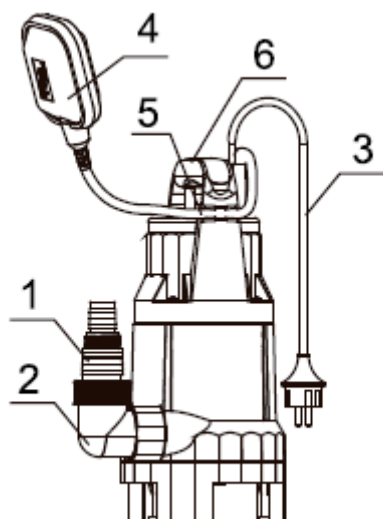
Ne sélectionnez pas une longueur de câble est trop long ou court pour faire en sorte que l'interrupteur à flotteur [4] pour allumer et éteindre correctement.

La longueur du câble entre l'interrupteur à flotteur [4] et bloquer l'interrupteur à flotteur [5] doit toujours être au moins 10 cm.

- plus la longueur du câble entre l'interrupteur à flotteur [4] et en bloquant l'interrupteur à flotteur [5], l'entrée inférieure de la hauteur de coupe et la sortie de la hauteur de coupe supérieure.

opération manuelle de l'interrupteur à flotteur:

La pompe peut rester en fonctionnement constant car il est activé manuellement en soulevant l'interrupteur à flotteur [4] comme indiqué à gauche.



(1) Placer la pompe sur une surface solide ou d'utiliser une corde attachée à travers le trou dans la poignée de transport [6] pour immerger la pompe dans un puits ou l'arbre.

(2) Brancher le cordon [3] dans un orifice de sortie.

(3) Fixer l'interrupteur à flotteur [4] représenté dans le dessin à gauche verticalement, avec le côté de la toile vers le bas. Alors que l'interrupteur à flotteur est positionné verticalement avec le câble au fond, la pompe fonctionne quel que soit le niveau de l'eau.

4. STOCKAGE



Stockage: Nettoyez et rangez la pompe dans un endroit sans gel avant la première gelée arrive. Il est important que draine bien toute la pompe à liquide peuvent présenter les travaux antérieurs et débris complètement.



Mise au rebut: Le produit ne doit pas être ajouté aux déchets ménagers. Il est disposé conformément aux réglementations environnementales locales.



Travail plus profond nettoyage et d'entretien ou révisions spéciales, ils doivent être réparés par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.

5. TROUBLE



Vérifiez la pompe qu'après la coupure est coupée et l'alimentation.

En cas de problème, vous ne pouvez pas être en mesure de résoudre dans l'utilisation habituelle avec la pompe, toujours avec vos ventes et centre de service de notre réseau Anova.

Problème	Cause possible	Mesures à prendre
La pompe ne tourne pas	- Non branché correctement. - L'interrupteur à flotteur n'est pas connecté au circuit.	- Vérifier la fiche et la tension du réseau. - Levez le commutateur.
La pompe ne vidange pas	- l'air dans l'aspiration. - entraînement de la turbine Jam. - Le tube de sortie est obstrué.	- Attendre maximum 1 minute jusqu'à ce que l'air de vidange automatique. Et éteignez si nécessaire. - Couper la pompe de la prise électrique et nettoyer la turbine. - Débloquer le tube de sortie.
La pompe ne s'arrête pas	- L'interrupteur à flotteur est verrouillé en haut.	- Le flottant bien et placer à nouveau la pompe.
Le débit est insuffisant.	- Le filtre de livraison est sale. - Le débit est réduit en raison du grand nombre d'impuretés dans le liquide.	- Nettoyez le filtre d'entrée. - Nettoyer la pompe et éliminer les sédiments du liquide dans la mesure du possible.
La pompe s'arrête après un court travail	- La présence de particules de poussière dans l'aspiration. - le protecteur thermique arrête la pompe en raison d'une surchauffe. - La pompe du protecteur thermique arrête à cause d'un bourrage dans l'appareil.	- Retirer la pompe et nettoyer le système de pompe et le lieu d'aspiration. - Assurez-vous que la pompe à eau ne dépasse pas 35 ° C - Nettoyer la pompe et vérifier que rien ne bloque le système de pompage.

6. DONNEES TECHNIQUES

MODÈLE	BE100ASX
puissance	1000 W
protection / isolation type de classe	IPX8 / F
connexion de sortie	1 - ½ "
débit maximal	240l / min - 14.500 l / h
pompage de hauteur maximale	11m
profondeur de pompage maximale	7 m
La taille maximale de particules en suspension	35 mm
température maximale du liquide pompé	35 ° C

7. ÉLIMINATION ET MACHINE RECYCLAGE



Débarrassez-vous de votre appareil de façon écologique. Il ne faut pas se débarrasser des machines avec les ordures ménagères. Les composants en plastique et métal peuvent être classés en fonction de leur nature et les matériaux d'emballage utilisés recycler. Les cette machine sont recyclables. S'il vous plaît ne pas jeter l'emballage dans les ordures ménagères. Tirez ces paquets dans un point de collecte des déchets officiels.

8. CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie (1999-1944 CE Loi) dans les conditions décrites ci-dessous est de 2 ans à compter de la date d'achat sur les pièces et la main-d'œuvre contre les défauts de fabrication et de matériaux.

La garantie ne couvre en aucun cas: - L'usure normale par une mauvaise utilisation produit à base, la négligence, l'exploitation de négligence ou absence de défauts Maintenance.- causés par une mauvaise utilisation, les dommages dus à des manipulations par un personnel non autorisé ou par Anova l'utilisation de pièces de rechange non originales.

-La garantie assure la couverture des services dans tous les cas correspondent, si elle est bien accompagnée de leur facture d'achat de la machine respective et être gérée par un centre autorisé Anova.



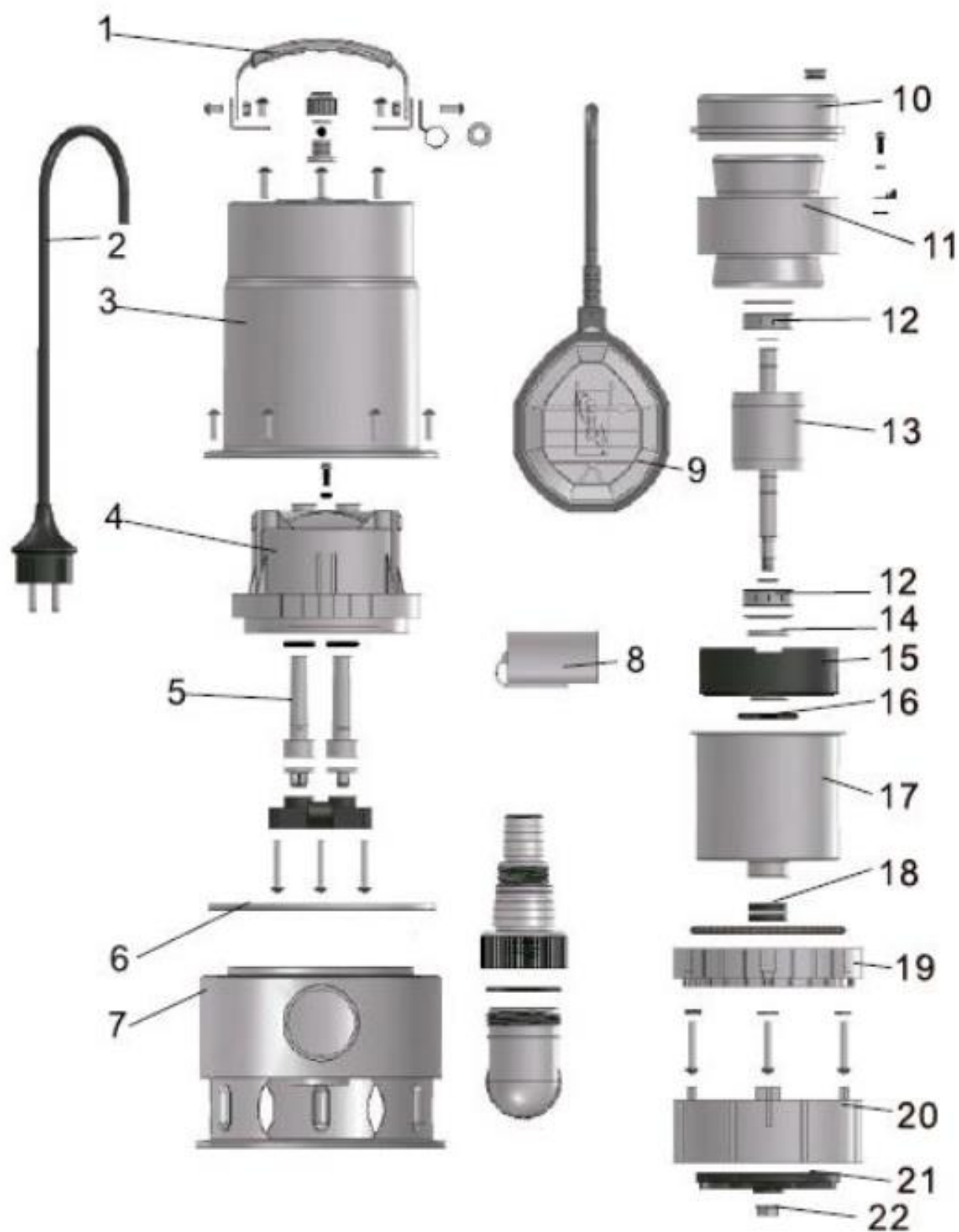
ATTENTION!

MAXIMUM POUR ASSURER LA PERFORMANCE ET LA SÉCURITÉ LIRE LE LIVRE D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

9. PIÈCES DE RECHANGE

anova

BE1000ASX



10. CERTIFICATION CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Distribuidora

Millasur, SL
RUA EDUARDO PONDAL, n ° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A COROGNE
ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives communautaires, confirme par les présentes, en raison de sa conception et de construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant sur elle, la machine identifiée CONFORME document avec les exigences pertinentes et la sécurité de base et de la santé des directives communautaires. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiqué au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et l'effet.

Nom de la machine: POMPE A EAU

modèle: **BE1000ASX**

Cachet de
l'entreprise



millasur
Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

11/04/2019

ALNOVA®